

# EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

*Plenárisülés-dokumentum*

**A6-0146/2008**

11.4.2008

**\***

## **JELENTÉS**

Portugália számára a Madeira autonóm régióban előállított sör tekintetében kedvezményes jövedékiadó-mérték alkalmazásának engedélyezéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslat  
(COM(2007)0772 – C6-0012/2008 – 2007/0273(CNS))

Regionális Fejlesztési Bizottság

Előadó: Sérgio Marques

### ***Eljárások jelölései***

- \* Konzultációs eljárás  
*leadott szavazatok többsége*
- \*\*I Együtműködési eljárás (első olvasat)  
*leadott szavazatok többsége*
- \*\*II Együtműködési eljárás (második olvasat)  
*leadott szavazatok többsége a közös álláspont jóváhagyásához a Parlament összes képviselőjének többsége a közös álláspont elutasításához vagy módosításához*
- \*\*\* Hozzájárulás  
*a Parlament összes képviselőjének többsége, kivéve az EK-Szerződés 105., 107., 161. és 300., valamint az EU-Szerződés 7. cikke alá tartozó esetekben*
- \*\*\*I Együttdöntési eljárás (első olvasat)  
*leadott szavazatok többsége*
- \*\*\*II Együttdöntési eljárás (második olvasat)  
*leadott szavazatok többsége a közös álláspont jóváhagyásához a Parlament összes képviselőjének többsége a közös álláspont elutasításához vagy módosításához*
- \*\*\*III Együttdöntési eljárás (harmadik olvasat)  
*leadott szavazatok többsége a közös szövegtervezet jóváhagyásához*

(Az eljárás típusa a Bizottság által javasolt jogalaptól függ.)

### ***Módosítások jogalkotási szöveghez***

A Parlament módosításaiban a módosított szöveget ***félkövér dőlt*** betűkkel jelölik. A módosító jogi aktusok esetében ***félkövéren*** kell jelölni a létező rendelkezés azon részeit, amelyeket a Parlament módosítani kíván, de amelyeket a Bizottság nem módosított. Az ilyen részekben az esetleges törléseket a következőképpen kell jelölni: [...]. A ***normál dőlt betűs*** kiemelés jelzi az illetékes osztályoknak, hogy a jogalkotási szöveg mely részeiben javasolnak javításokat a végleges szöveg kidolgozásának elősegítése érdekében (például nyilvánvaló hibák vagy kihagyások egy adott nyelvi változatban). Az ilyen jellegű javasolt módosításokat egyeztetni kell az érintett osztályokkal.

## TARTALOMJEGYZÉK

	<b>Oldal</b>
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE .....	4
INDOKOLÁS .....	5
VÉLEMÉNY A MEZŐGAZDASÁGI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL .....	6
ELJÁRÁS .....	9

## **AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE**

**a Portugália számára a Madeira autonóm régióban előállított sör tekintetében kedvezményes jövedékiadó-mérték alkalmazásának engedélyezéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról  
(COM(2007)0772 – C6-0012/2008 – 2007/0273(CNS))**

**(Konzultációs eljárás)**

*az Európai Parlament,*

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2007)0772),
  - tekintettel az EK-Szerződés 299. cikkének (2) bekezdésére, amely alapján a Tanács konzultált a Parlammal (C6-0012/2008),
  - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
  - tekintettel a Regionális Fejlesztési Bizottság jelentésére és a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság véleményére (A6-0146/2008),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát;
  2. felkéri a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlammal arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
  3. felkéri a Tanácsot a Parlammal való konzultációra abban az esetben, ha lényegesen módosítani kívánja a Bizottság javaslatát;
  4. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

## INDOKOLÁS

Portugália 2007. május 30-án a Szerződés 90. cikkétől való eltérés iránti kérelemmel fordult az Európai Bizottsághoz, annak érdekében, hogy az 1992. október 19-i 92/84/EGK tanácsi irányelv rendelkezéseivel összhangban megállapított nemzeti mértéknél alacsonyabb jövedékiadó-mértéket alkalmazhasson a Madeirán előállított sörre olyan esetekben, amikor az előállított mennyiség nem haladja meg a 300 000 hektolitert. Portugália szerint ez létfontosságú a helyi sörfőző iparág túléléséhez.

A madeirai sörgyárak már eddig is előnyöket élveztek a 92/83/EGK tanácsi irányelv 4. cikkének rendelkezései értelmében, amely lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy a legfeljebb 200 000 hektoliter sört előállító, független sörgyártó kisvállalkozások által előállított sörre csökkentett jövedékiadó-mértéket alkalmazzanak, amely nem lehet kevesebb a rendes nemzeti adómérték 50%-ánál.

A növekvő turizmus az egyik helyi sörgyár termelését olyan szintre növelte, amely veszélyesen megközelíti azt a jogszabályi mértéket, amelyet meghaladva a gyár már nem élvezheti a csökkentett adómértéket. Ily módon komoly versenyt sújtana a nemzeti és a multinacionális sörgyárak részéről, amelyek Madeira távoli sörgyártó kisvállalkozásaival szemben hatalmas marketingszolgálatokkal rendelkeznek, termelésük méretgazdaságos, gyártási költségeik pedig alacsonyabbak. Amint arra a Bizottság indokolásában rámutat, a helyi szinten gyártott sör ára még az 50%-os adókedvezmény mellett is 7,5%-kal magasabb a portugál szárazföldön gyártott sör kiskereskedelmi áránál, és amennyiben az említett kedvezmény megszűnik, a helyi gyártás nem képes tovább versenyben maradni.

Az előadó egyetért az Európai Bizottsággal abban, hogy a csökkentett adómértéket a gyártási volumen növekedése ellenére is fenn kell tartani. A 200 000 hektoliteres küszöb 300 000 hektoliterre történő emelésével a Bizottság megfelelő mértékben figyelembe vette azokat a hatásokat, amelyeket mindez az egységes piacra gyakorolhat. Rámutat, hogy ez az intézkedés Madeira szigetének két sörgyára közül csak az egyiket érinti, valamint hogy annak hatásai ennél fogva minimálisnak tekinthetők. A portugál szárazföldön vagy másutt letelepedett sörgyárakból Madeirára importált sörre a kedvezmény nem alkalmazható. Annak további biztosítása érdekében, hogy a megnövelt gyártási volumen nem biztosít tisztességtelen előnyt a madeirai vállalkozások számára a teljes portugál piac tekintetében, kifejezetten rendelkeznek arról, hogy a 200 000 hektolitert<sup>1</sup> meghaladó gyártási volumen csak addig a mértékig támogatható a kedvezménnyel, ameddig azt helyi szinten fogyasztják el.

Az előadó véleménye szerint bár a javasolt határozat lényegéből adódóan technikai jellegű, fontos, hogy a Parlament azt felülvizsgálja annak biztosítása érdekében, hogy az eredeti engedély indokolásául szolgáló feltételek még mindig fennállnak, valamint annak ellenőrzésére, hogy a söri piac egyetlen ágazata sem jut jogosulatlan előnyhöz.

---

<sup>1</sup> A gyártás jelenlegi korlátozása.

1.4.2008

## VÉLEMÉNY A MEZŐGAZDASÁGI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Regionális Fejlesztési Bizottság részére

a Portugália számára a Madeira autonóm régióban előállított sör tekintetében kedvezményes jövedékiadó-mérték alkalmazásának engedélyezéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról  
(COM(2007)0772 – C6-0012/2008 –2007/0273(CNS))

a vélemény előadója: Luis Manuel Capoulas Santos

app

### RÖVID INDOKOLÁS

#### A Bizottság javaslata

Portugália eltérést kér a Szerződés 90. cikkétől annak érdekében, hogy az 1992. október 19-i 92/84/EGK tanácsi irányelv rendelkezéseivel összhangban megállapított nemzeti mértéknél alacsonyabb jövedékiadó-mértéket alkalmazhasson Madeirán a helyi szinten, független sörfőzdek által előállított sörre olyan esetekben, amikor az előállított éves mennyiség nem haladja meg 200 000 hektoliter helyett a 300 000 hektolitert.

Portugália szerint ez a lépés létfontosságú a helyi sörfőző iparág túléléséhez, mivel a növekvő idegenforgalom eredményeként a Madeirán működő két sörfőzde közül az egyik majdnem eléri az évi 200 000 hektoliteres termelést, amelyet meghaladva a hatályos rendelkezések alapján fennálló jogosultsága a jövedékiadó-kedvezményre megszűnik. Amennyiben azonban a madeirai sörfőzdek gyártási volumene meghaladja az említett küszöböt, ez nem azt jelzi, hogy pozíciójuk kellően erős ahhoz, hogy megbirkózzanak a portugál szárazföldről (vagy az európai szárazföldről) származó sörök által teremtett versennyel.

A helyi piacon meglévő részesedésük minden valószínűség szerint tovább csökken a külföldi sörök által teremtett erős versenynek köszönhetően, valamint az alkohol és az alkoholtartalmú italok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról szóló, 1992. október 19-i 92/83/EGK tanácsi rendelet 4. cikkében felkínált, a madeirai sörgyarak által távoli elhelyezkedésük, a szétszabdalt területek és a szűkös helyi piacok miatt elszenvedett hátrány ellensúlyozására irányuló, elégtelen lehetőségeknek köszönhetően. További költségeket jelent a meglehetősen

nagy raktárkészlet fenntartása, valamint a portugál szárazföldről az alapanyagok, a másodlagos anyagok és a csomagolóanyagok szállítása.

A növekvő verseny nyomása ellenére egy madeirai sör kiskereskedelmi ára (128 EUR/hektoliter) jelenleg körülbelül 7,5 százalékkal magasabb, mint a portugál szárazföldön előállított és Madeira piacán értékesített sör kiskereskedelmi ára (119 EUR/hektoliter). Ezért ha a szóban forgó sörfőzdek elveszítik az adókedvezmény miatti előnyüket, a kiskereskedelmi árak eltérése legalább 15%-ra emelkedne (137 EUR/hektoliter).

Következésképpen, még ha az ilyen sörfőzdeket a 200 000 hektoliter éves termelés elérése esetén többé már nem is nevezhetjük „kicsinek” a 4. cikk fogalommeghatározása szerint, továbbra is kicsik maradnának versenytársaikkal, azaz a nagy nemzeti és multinacionális sörgyárakkal szemben.

Ezért a helyi ipar további fennmaradásának biztosításához elengedhetetlen fontosságú, hogy a sörfőzdekre csökkentett adómértéket alkalmazzanak, amennyiben éves, helyi fogyasztásra kerülő termelése a 200 000 hektolitert meghaladja, de nem éri el a 300 000 hektolitert. Ez az eltérés 2013. december 31-ig lenne hatályos, időközi felülvizsgálat mellett.

#### **A vélemény előadójának álláspontja**

A vélemény előadója osztja a Bizottság véleményét, és támogatja Madeira autonóm régióban az évente összesen legfeljebb 300 000 hektoliter sört előállító független sörfőzdek által termelt sör esetében a kedvezményes jövedékiadó-mérték alkalmazását, amely alacsonyabb lehet a minimális mértéknél, azonban nem lehet több mint 50%-kal alacsonyabb a Portugáliára alkalmazandó rendes nemzeti jövedékiadó-mértéknél; a 200 000 hektoliter feletti gyártási volumen csak addig a mértékig támogatható a kedvezménnyel, ameddig azt helyi szinten fogyasztják el.

\*\*\*\*\*

A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság felhívja a Regionális Fejlesztési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy javasolja a Bizottság javaslatának elfogadását.

## ELJÁRÁS

<b>Cím</b>	A Madeirán előállított sör jövedéki adója	
<b>Hivatkozások</b>	COM(2007)0772 – C6-0012/2008 – 2007/0273(CNS)	
<b>Illetékes bizottság</b>	REGI	
<b>Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma</b>	AGRI 17.1.2008	
<b>A vélemény előadója  A kijelölés dátuma</b>	Luis Manuel Capoulas Santos 18.12.2007	
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	21.1.2008	25.2.2008
<b>Elfogadás dátuma</b>	1.4.2008	
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: 36 -: 0 0: 0	
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Peter Baco, Bernadette Bourzai, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, Giuseppe Castiglione, Joseph Daul, Albert Deß, Michl Ebner, Carmen Fraga Estévez, Ioannis Gklavakis, Lutz Goepel, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Esther Herranz García, Lily Jacobs, Elisabeth Jeggle, Heinz Kindermann, Véronique Mathieu, Mairead McGuinness, Rosa Miguélez Ramos, James Nicholson, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Willem Schuth, Czesław Adam Siekierski, Alyn Smith, Petya Stavreva, Dimitar Stoyanov, Csaba Sándor Tabajdi, Jeffrey Titford, Donato Tommaso Veraldi, Janusz Wojciechowski	
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok (178. cikk (2) bekezdés)</b>	Alessandro Battilocchio, Katerina Batzeli, Esther De Lange, Ilda Figueiredo, Gábor Harangozó, Wiesław Stefan Kuc, Brian Simpson, Struan Stevenson	



## ELJÁRÁS

<b>Cím</b>	A sörre vonatkozó jövedékiadó-mérték Madeirán	
<b>Hivatkozások</b>	COM(2007)0772 – C6-0012/2008 – 2007/0273(CNS)	
<b>Az Európai Parlamenttel folytatott konzultáció dátuma</b>	10.1.2008	
<b>Illetékes bizottság</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	REGI 17.1.2008	
<b>Véleménynyilvánításra felkért bizottság(ok)</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ECON 17.1.2008	AGRI 17.1.2008
<b>Nem nyilvánított véleményt</b> A határozat dátuma	ECON 15.1.2008	
<b>Előadó(k)</b> A kijelölés dátuma	Sérgio Marques 26.2.2008	
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	27.2.2008	
<b>Az elfogadás dátuma</b>	8.4.2008	
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: 51	–: 0
	0: 1	
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Emmanouil Angelakas, Stavros Arnautakis, Elspeth Attwooll, Rolf Berend, Jana Bobošíková, Victor Boştinaru, Antonio De Blasio, Petru Filip, Gerardo Galeote, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Pedro Guerreiro, Gábor Harangozó, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Mieczysław Edmund Janowski, Rumiana Jeleva, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam, Evgeni Kirilov, Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Sérgio Marques, Miguel Angel Martínez Martínez, Miroslav Mikolášik, James Nicholson, Jan Olbrycht, Maria Petre, Markus Pieper, Pierre Pribetich, Elisabeth Schroedter, Grażyna Staniszevska, Catherine Stihler, Margie Sudre, Kyriacos Triantaphyllides, Lambert van Nistelrooij, Vladimír Železný	
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Bernadette Bourzai, Jan Březina, Brigitte Douay, Den Dover, Emanuel Jardim Fernandes, Francesco Ferrari, Madeleine Jouye de Grandmaison, Ramona Nicole Mănescu, Ljudmila Novak, Mirosław Mariusz Piotrowski, Zita Pleštinská, Samuli Pohjamo, Christa Prets, Manfred Weber	
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (178. cikk (2) bekezdés)</b>	Jean-Paul Gauzès, Jacques Toubon	